

ДРУГИЕ РЕШЕНИЯ

Расходы учреждений, входящих в систему Организации Объединенных Наций, связанные с выполнением программ

На сорок пятой сессии Совет, выразив одобрение, с интересом рассмотрел новую форму представления данных для доклада Административного комитета по координации о расходах учреждений, входящих в систему Организации Объединенных Наций, в связи с выполнением программ⁷⁹. По мнению Совета, такая форма представляет собой улучшенный вариант, по сравнению с применяемой ранее. Совет рассмотрел также варианты таблиц, предложенные различными учреждениями⁸⁰. Совет считает, что разделы и распределение расходов по каждому разделу необходимо пересмотреть в свете необходимости того, чтобы эти органы несли ответственность за координацию деятельности учреждений, входящих в систему Организации Объединенных Наций в целом в экономической и социальной областях, а также в области прав человека, и хочет выполнить просьбу Административного комитета по координации⁸¹, взяв на себя руководящую роль в этом вопросе. В этой связи Совет отмечает, что в докладе об общем сборе, который подготавливается для Расширенного комитета по программе координации в соответствии с резолюцией 2188 (XXI) Генеральной Ассамблеи от 13 декабря 1966 года, будет использован (в качестве основы для того, чтобы дать «ясную и всеобъемлющую картину» в отношении этих видов деятельности) план, предложенный в докладе Административного комитета по координации.

На 1561-м заседании, состоявшемся 2 августа 1968 года, Совет в соответствии с этим предложил Расширенному комитету по программе и координации, после того как он изучит этот доклад в сентябре 1968 года, обсудить план разделов, а также деятельность, предусмотренную в соответствии с каждым из этих разделов, с точки зрения необходимости последовательного пересмотра программы и координации, а также вариантов таблиц, и представить свои замечания и рекомендации по этому вопросу Совету через посредство Комитета по программе и координации.

⁷⁹ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, сорок пятая сессия, Приложения, пункт 23 повестки дня, документ E/4501.*

⁸⁰ *Там же, E/4501/Add.1.*

⁸¹ *См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, сорок пятая сессия, Приложения, пункт 23 повестки дня, документ E/4501, пункт 8.*

Поправка к правилам процедуры функциональных комиссий Совета

На 1561-м заседании 2 августа 1968 года Совет постановил внести следующие изменения в правила процедуры его функциональных комиссий:

1. Изменить заголовок раздела XIV правил процедуры следующим образом: «Участие специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии и консультации с ними»;

2. Включить следующий текст в качестве нового правила 74.

«1. В тех случаях, когда пункт, предложенный для включения в предварительную повестку дня какой-либо сессии или добавленный к повестке дня в соответствии с правилом 10, содержит предложение о том, чтобы Организация Объединенных Наций предприняла новые действия, связанные с вопросами, которые непосредственно касаются одного или более специализированных учреждений или Международного агентства по атомной энергии, Генеральный Секретарь проводит консультации с этим заинтересованным учреждением или учреждениями, и представляет Комиссии доклад о способах достижения согласованного использования средств соответствующих учреждений».

2. В тех случаях, когда в ходе заседания вносится предложение о том, чтобы Организация Объединенных Наций предприняла новые действия, связанные с вопросами, которые непосредственно касаются одного или более специализированных учреждений или Международного агентства по атомной энергии, Генеральный Секретарь после консультаций, которые могут оказаться необходимыми, с представителями другого заинтересованного учреждения или учреждений, присутствующими на заседании, обращает внимание участников заседания на последствия такого предложения.

3. Прежде чем принимать решения по вышеупомянутым предложениям, Комиссия должна убедиться в том, что были проведены надлежащие консультации с заинтересованными учреждениями».

3. Изменить соответственно нумерацию последующих правил.

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ

1339 (XVL). Доклад Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свои прежние резолюции, касаю-

щиеся Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций, последней из которых была резолюция 1249 (XLIII) от 27 июля 1967 года, единогласно одобренная Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 2277 (XXII) от 4 декабря 1967 года,

1. *принимает к сведению доклад Директора-распорядителя Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций*⁸², а также его заявление Совету⁸³;

2. *отмечает с удовлетворением успехи, достигнутые Институтом в осуществлении его текущих программ обучения и научно-исследовательских проектов;*

3. *отмечает также с удовлетворением, что Директор-распорядитель в настоящее время предпринимает всесторонний обзор охвата деятельности Института в обеих этих областях, факторов, ограничивающих развитие этой деятельности, и принципов, лежащих в ее основе;*

4. *вновь подтверждает значение сотрудничества и координации деятельности Института и Секретариата Организации Объединенных Наций другими органами Организации Объединенных Наций и специализированными учреждениями, а также соответствующими национальными и международными институтами;*

5. *выражает признательность за расширение объема помощи в различных формах, которую уже оказали или обещали оказать Институту некоторые правительства и неправительственные учреждения;*

6. *принимает к сведению и поддерживает предложения, выдвинутые Директором-распорядителем, о предоставлении большей финансовой поддержки Институту путем исполнения обязательств, уже принятых правительствами, а также посредством дополнительных добровольных взносов.*

*1542-е пленарное заседание,
16 июля 1968 года.*

1345 (XLV). Годовой доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

Экономический и Социальный Совет

*принимает к сведению с удовлетворением доклад, подготовленный Верховным комиссаром по делам беженцев*⁸⁴ для представления Генеральной Ассамблее на ее двадцать третьей сессии.

*1554-е пленарное заседание,
29 июля 1968 года.*

1348 (XLV). Доклад Правления Детского фонда Организации Объединенных Наций

Экономический и Социальный Совет,

рассмотрев доклад Правления Детского фонда

⁸² *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, сорок пятая сессия, Приложения, пункт 22 повестки дня, документ E/4514.*

⁸³ *Там же, сорок пятая сессия, 1542-е заседание.*

⁸⁴ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать третья сессия, Дополнение № 11 (A/7111), препровожденное Экономическому и Социальному Совету запиской Генерального Секретаря (E/4555).*

Организации Объединенных Наций о его сессии, проходившей в июне 1968 года⁸⁵,

сознавая все возрастающее значение помощи, оказываемой Детским фондом развивающимся странам с целью улучшения здоровья и благосостояния детей и юношества в этих странах и подготовки их к участию в развитии общества, в котором они живут,

признавая ценный вклад Детского фонда в долгосрочную экономическую и социальную деятельность учреждений, входящих в систему Организации Объединенных Наций, и важную роль, которую он может сыграть во втором Десятилетии развития Организации Объединенных Наций,

принимая к сведению, что Правление произвело оценку участия Детского фонда в помощи в области просвещения, и вновь подтверждая ценность этой помощи и желательность дальнейших оценок в предстоящие годы, продолжает развивать сотрудничество с другими входящими в систему Организации Объединенных Наций организациями, занимающимися вопросами просвещения детей и юношества,

будучи озабочен тем, что трудное финансовое положение Детского фонда вынудило Директора-распорядителя сокращать или откладывать рекомендованную помощь по ряду долгосрочных проектов,

отмечая с одобрением, что Детский фонд готов отзываться на просьбы о помощи, вызванные чрезвычайными нуждами матерей и детей,

будучи озабочен также тем, что Детский фонд в настоящее время не располагает необходимыми финансовыми средствами для удовлетворения этих чрезвычайных потребностей,

1. *призывает правительства и частные организации значительно увеличить свои взносы для финансирования долгосрочных и чрезвычайных программ Детского фонда Организации Объединенных Наций;*

2. *одобряет призыв Правления Детского фонда Организации Объединенных Наций делать специальные взносы для удовлетворения чрезвычайных потребностей в различных частях мира;*

3. *рекомендует увеличить оказываемую финансовую поддержку возможно скорее.*

*1558-е пленарное заседание,
31 июля 1968 года.*

1353 (XLV). Участие молодежи в международном сотрудничестве

Экономический и Социальный Совет,

признавая, что в основе многих действий молодежи и позиций, которые она занимает в на-

⁸⁵ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, сорок пятая сессия, Дополнение № 8 (E/4554).*